



Hong Kong Equestrian Federation 香港馬術總會

Office: HKJC Shatin Racecourse, 8/F Central Complex, Shatin, New Territories, Hong Kong

地址：香港沙田馬場綜合大樓八樓

Tel 電話：(852) 2966 5078 Fax 傳真：(852) 2966 5082 Website 網址：www.hkef.org Email 電郵：info@hkef.org

HKEF Membership Activity

Photo Contest – “My Life, My Love, My Horse”

香港馬術總會會員活動 - 「我的生活，我的摯愛，我的愛駒」 相片徵集比賽

The Hong Kong Equestrian Federation (HKEF) has been providing online sharing sessions on a variety of equestrian topics since last October. With the prevailing pandemic situation in Hong Kong, the HKEF continues to offer a variety of online activities as to keep all members, riders, officials and friends stay connected with our sport.

Following the three Membership Activities launched in February and March, the HKEF is pleased to announce the new activity, Photo Contest – “My Life, My Love, My Horse”, from 10 May 2021 (Mon) to 30 May 2021 (Sun).

All HKEF members are invited to submit one of their favourite photos related to the theme to share with us the lovely moment with horses. All submitted photos will be posted on the HKEF Facebook for public voting and at the same time will be judged by HKEF Membership, Sponsorship and Communication Sub-Committee for different Awards.

香港馬術總會 (馬術總會) 自去年 10 月致力舉辦不同馬術相關的網上分享會。疫情持續，馬術總會將繼續推出一系列網絡活動，讓所有會員、騎手、賽事官員保持緊密聯繫。

繼 2 月至 3 月推出的三個會員活動，馬術總會將由 2021 年 5 月 10 日 (星期一) 至 5 月 30 日 (星期日) 推出新會員活動 – 「我的生活，我的摯愛，我的愛駒」相片徵集比賽，並邀請所有馬術總會的會員提交與主題相關的一幀相片，分享他們和愛駒在日常中的快樂時光。收集的相片將於馬術總會臉書專頁發佈並進行公眾投票，同時由馬術總會的會員、贊助及傳訊事務委員會作出評核，爭奪不同獎項。

Theme 比賽主題

- "My Life, My Love, My Horse"
"我的生活，我的摯愛，我的愛駒"

Eligibility 參加資格

- The Photo Contest is open to HKEF members only
相片徵集比賽只開放予香港馬術總會會員
- Each participant can only submit one photo to the Contest
每位參加者只限提交一張相片

Entry Fee 參加費用

- Free of charge
費用全免



Hong Kong Equestrian Federation 香港馬術總會

Office: HKJC Shatin Racecourse, 8/F Central Complex, Shatin, New Territories, Hong Kong

地址：香港沙田馬場綜合大樓八樓

Tel 電話: (852) 2966 5078 Fax 傳真: (852) 2966 5082 Website 網址: www.hkef.org Email 電郵: info@hkef.org



Entry Method 參加方法

1. Submit your entry and photo on Google ([Link](#)). Entry by participant aged 18 years or below must have a parent/guardian approval by inputting the name of the parent in the entry form
請在網上([Google Link](#))提交比賽報名表和參賽相片。所有 18 歲或以下的參加者都必須獲得家長/監護人的同意，並需同意參賽表格中的聲明
2. An email confirmation will be sent to each participant upon submission of entry
成功參加者將會收到確認郵件

Submission Requirements 作品要求

- Photo should be in JPEG format of 300 dpi resolution in minimum and at least 4"x 6" in size
相片的解析度最少為 300 並須為 JPEG 格式，而相片的大小最少為 4"x 6"
- Photo must be color
參賽相片須為彩色
- Photo file size should be at least 1 MB. Photo in poor quality may not be entertained
相片檔案需大於 1 MB，低素質相片則不作考慮
- Name your photo as Title_FULL ENGLISH NAME (e.g. Love_CHAN TAI MAN)
參賽作品的檔案名稱為 標題_英文全名 (例: LOVE_CHAN TAI MAN)

Submission Deadline 遞交作品截止日期

- 23 May 2021 (Sun) at 6pm (GMT+8)
2021 年 5 月 23 日 (星期日) 香港時間下午六時正

Selection Criteria 評審準則

- All photos will be uploaded onto the HKEF Official Facebook Album "HKEF Photo Contest" for public voting from **24 May to 30 May 2021 (Mon – Sun)**. The popular award is the highest number of "Like" will be awarded a customized puzzle on winning piece
所有參賽相片將上傳到香港馬術總會臉書專頁 "HKEF Photo Contest" 相簿，並於 **2021 年 5 月 24 日至 30 日 (星期一至日)** 期間進行公眾投票。獲得最高「Like」票數的最佳人氣獎將獲得得獎相片拼圖
- All photos will also be judged by HKEF Membership, sponsorship and communication Sub-Committee to select the Champion, 1st Runner-up, 2nd Runner up from **24 May to 30 May 2021 (Mon – Sun)**
所有參賽相片將同時由香港馬術總會會員、贊助及傳訊事務委員會於 **2021 年 5 月 24 日至 30 日 (星期一至日)** 期間進行評審並選出冠、亞、季軍
*(Two places for merits will be added if there are more than 10 participants at the contest)
(如參賽人數超過 10 人 將額外增加兩個優異獎項)



Hong Kong Equestrian Federation 香港馬術總會

Office: HKJC Shatin Racecourse, 8/F Central Complex, Shatin, New Territories, Hong Kong

地址：香港沙田馬場綜合大樓八樓

Tel 電話: (852) 2966 5078 Fax 傳真: (852) 2966 5082 Website 網址: www.hkef.org Email 電郵: info@hkef.org

Awards & Prizes 獎項及獎品

Champion 冠軍	Rosette, Customized cushion on winning piece & HK\$200 Cash Coupon * for HKEF merchandises 花牌、得獎相片咕啞和香港馬術港幣 200 元正商品現金券*
1 st Runner-up 亞軍	Rosette, HK\$100 Cash Coupon* for HKEF merchandises 花牌、香港馬術港幣 100 元正商品現金券*
2 nd Runner-up 季軍	Rosette, HKEF Gift Pack 花牌、香港馬術總會禮品包
Merits (2 Places) 優異獎 (2 名)	Mini Rosette 迷你花牌
The most Popular Award on HKEF Official Facebook via Public Voting 最佳人氣獎	Customized puzzle on winning piece 得獎相片拼圖

- Each participant will be issued an electronic Certificate of Participation
每名參加者將會收到電子證書乙張

*Cash Coupon expiry date will be within two months after the end of the Contest

*商品現金券的有效日期為比賽結束後的兩個月

Result Announcement 賽果公佈

- Results of the Contest will be announced on HKEF Official Facebook on 31 May 2021 (Mon)
比賽結果將於 2021 年 5 月 31 日 (星期一) 於香港馬術總會臉書專頁公佈
- Winners will be notified separately via phone and email
得獎者將會收到電話及電郵通知

Rules and Regulations 條款及細則

1. Watermark photos are not acceptable. If participant does not provide a non-watermarked version, the entry will be disqualified
本會並不接受含有水印的參賽相片。若參加者未能移除相片的水印，該作品將被取消參賽資格
2. Delivery of all winning rosettes & souvenirs will be paid at awardees' own cost
所有得獎的獎項和紀念品的運費將由得獎者自己承擔
3. No modification will be allowed once the entry is submitted
參賽相片一經提交，一概不可作任何修改



Hong Kong Equestrian Federation 香港馬術總會

Office: HKJC Shatin Racecourse, 8/F Central Complex, Shatin, New Territories, Hong Kong

地址：香港沙田馬場綜合大樓八樓

Tel 電話：(852) 2966 5078 Fax 傳真：(852) 2966 5082 Website 網址：www.hkef.org Email 電郵：info@hkef.org

4. By submitting entry, participant understands, accepts and is willing to comply with the Rules and Regulations of the Contest
報名一經提交，即表示參賽者完全同意及遵守以上參賽條款及細則
5. The photograph in its entirety, must be a single work of original material taken by the participant. By entering the contest, entrant represents, acknowledges, and warrants that the submitted photograph is an original work created solely by the entrant, that the photograph does not infringe on the copyrights, trademarks, moral rights, rights any right, claim, or interest in the photograph, nor does the photograph violate any applicable law
參賽作品須全為參賽者本人之獨自創作。在參賽之同時，即代表參賽者同意且未違反與第三者之協議、保證參賽作品為其所原創，未侵犯其他任何個人或實體之版權、商標權、人格權、隱私／公開權、以及智慧財產權，且未有第三者對該參賽作品具備任何權利、所有權、主張擁有或相關利益，亦未有違反其他法令情事
6. Copyright of all entries belongs to HKEF. HKEF may duplicate, issue or adopt entries for HKEF Facebook page and other initiatives for marketing purposes
所有參賽作品版權屬香港馬術總會所有，香港馬術總會可以複製、發佈或利用香港馬術總會 Facebook 和任何活動中作宣傳目的
7. All entries, together with participants' names will be posted on HKEF's Facebook page for public viewing and voting from 24 – 30 May 2021 (Mon – Sun). Voting results will be based on the records of the HKEF's server system
所有參加者的相片和參賽者姓名將會由 2021 年 5 月 24 至 30 日(星期一至日)刊登於香港馬術總會 Facebook 專頁供公眾瀏覽及投票。投票結果以香港馬術總會伺服器的記錄為準
8. HKEF reserves the right, in its sole discretion, to explain and amend the activity Rules and Regulations at any time without notice
活動條款及細則如有未盡之處，馬術總會保留解釋權利，並可隨時修訂，不作另行通知
9. Late submission will not be entertained
逾期報名，恕不受理

Enquiries 查詢

- For any enquiries, please email info@hkef.org
如有任何查詢請電郵至 info@hkef.org 與我們聯絡